



Ref. No. AAI/VNS/ENGG/Misc. works/2020-21/

Date: 08.09.2020
Speed Post /By hand

सेवा में,

M/s Rahul Constructions,
H. No. 103, Sector-10,
Faridabad-121006 (Haryana)

विषय : Miscellaneous civil works for VIP area near Old Terminal Building at LBSI airport Varanasi (Tender ID : 2020_AAI_54393_1)

संदर्भ : ई-निविदा खुलने की तिथि : 18.08.2020

प्रिय महोदय/Dear Sir,

- 1) उपरोक्त कार्य की, कुल निविदा रकम रुपया 11,77,777.00 (रुपया ग्यारह लाख सतहत्तर हजार सात सौ सतहत्तर मात्र) की मद दर निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रुपया 15.58 लाख से 24.40% (चौबिस दशमलव चार प्रतिशत) कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र की अनुसूची 'अ' में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the net tender amount Rs 11,77,777.00 (Rupees Eleven Lakhs Seventy Seven Thousand Seven Hundred Seventy Seven only) which is 24.40% (Twenty Four Point Four percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 15.58 lakhs.

- 2) संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि०-सिविल), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी इस कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे तथा स०म०प्र० एवं प्रबन्धक (अभि०-सि०), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 18.09.2020 तक संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि०-सिविल) के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/- रुपए के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

The Jt. GM(Engg-Civil), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi shall be the Engineer-in-charge of the work and AGM/Manager (E-C), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi shall be our authorised representative. You are requested to attend the office of the Jt. GM(Engg-Civil) by 18.09.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- 3) ई-निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि रुपया 31,160.00 (रुपया इक्कीस हजार एक सौ साठ मात्र) को संविदा के पृष्ठ संख्या 12 के शर्त संख्या 1ए के अनुसार प्रतिभूति निक्षेप राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जाएगा। कृपया शेष प्रतिभूति निक्षेप राशि रुपया 86,618.00 (रुपया छियासी हजार छः सौ अट्ठारह मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी।

शेष पृष्ठ 2 पर....



The earnest money amount of Rs 31,160.00 (Rupees Thirty One Thousand One Hundred Sixty only) received along with your e-tender will be treated and converted as a part of security deposit as per condition 1A on page 12 of the contract document. Please deposit Rs. 86,618.00 (Rupees Eighty Six Thousand Six Hundred Eighteen only), towards balance security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from the Running Account Bills as per condition referred above of the contract document.

- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।
You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with upto date amendments.
- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से प्रबन्धक (अभि०-सि०), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact the Manager (E-C), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi, immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 04(चार) महीने हैं जो कि दिनांक 18.09.2020 से प्रभावी मानी जाएगी।
Please note that time allowed for carrying out the work shall be 04 (Four) months and the same shall be reckoned from 18.09.2020
- 7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि-सिविल), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी-221006, को सम्बोधित करें।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Jt. GM (Engg-Civil), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi-221006
- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिह्न के रूप में वापस करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
- 9) विषयक कार्य से संबंधित अनुसूची-अ, (कुल प्रष्ठ 4 (सिविल कार्य रु. 11,77,777.00) संलग्न है।
Schedule 'A' (total page 4) (Civil works Rs. 11,77,777.00) of the work is enclosed.

शेष पृष्ठ 3 पर.....



पृष्ठ - 3/3

उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद।

भवदीय

संलग्नक- यथोपरि

Encl:- As above

सं.म.प्र.(अभि.-सिविल),
Jt. GM (Engg-Civil)
अध्यक्ष, भा०वि०प्रा० के लिए व उनकी तरफ से
For and on behalf of the Chairman, AAI